

**Zmluva**  
**o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností**

**č. Správca: 79/2021/LPO**

**č. Poskytovateľ'a: 20-102-4769/2021**

**č. Odberateľ'a: MAGBO2200019**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a v súlade s § 69 ods. 11 a 12 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 a 3 a § 22 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2013 Z. z.“), zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)

(ďalej len „Zmluva“)

medzi **Zmluvnými stranami:**

1.

**Názov:** Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212  
**IČO:** 00166260  
**DIČ:** 2020830240  
**Zastúpený:** Ing. Ján Mrva, predseda  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu- IBAN:** SK40 8180 0000 0070 0006 3046  
(ďalej len „**Správca**“)

a

**Názov:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava  
**Sídlo:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083  
**Zastúpený:** Mgr. Ľuboslav Michalík, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu- IBAN:** IBAN SK58 8180 0000 0070 0006 2334  
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)  
(Správca a Poskytovateľ ďalej spolu aj „**Dodávateľ**“)

a

2.

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
**IČO:** 00603481  
**DIČ:** 2020372596  
**Zastúpený:** Ing. Tatiana Kratochvílová  
**Bankové spojenie:** ČSOB, a.s.  
**Číslo účtu - IBAN:** SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
(ďalej len „**Odberateľ**“)  
(Správca, Poskytovateľ a Odberateľ ďalej spolu aj „**Zmluvné strany**“)

## **Článok I** **Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra je informačným systémom verejnej správy.
- 1.2 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra obsahuje
  - a) informačný systém geodetických základov,
  - b) informačný systém katastra nehnuteľností,
  - c) základnú bázu údajov pre geografický informačný systém.
- 1.3 Vybrané údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností a vybrané údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností patria do informačného systému katastra nehnuteľností.
- 1.4 Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii správcom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.5 Poskytovateľ je právnická osoba zriadená správcom, ktorá je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii prevádzkovateľom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.6 Agendový informačný systém Odberateľa:
  - a) Integrovaný informačný systém Bratislavskej samosprávy, ktorý bol vytvorený v rámci projektu „Elektronizácia služieb Bratislavskej samosprávy“;
  - b) Geografický informačný systém ArcGIS Enterprise, ktorý je interným systémom podporujúcim agendu priestorových dát v pôsobnosti Odberateľa.
- 1.7 Odberateľ je právnická osoba, ktorej sa poskytnú vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností. Odberateľ prostredníctvom svojho agendového informačného systému sprostredkuje vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností svojim zamestnancom.

## **Článok II** **Predmet zmluvy**

- 2.1 Správca poskytne Odberateľovi Predmet zmluvy podľa bodu 2.2 tohto článku Zmluvy prostredníctvom Poskytovateľa.

## 2.2 Predmetom zmluvy je poskytnutie:

- a) vybraných údajov zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v rozsahu, formáte a spôsobom podľa prílohy č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ tejto Zmluvy,
- b) vybraných údajov zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností v rozsahu, formáte a spôsobom podľa prílohy č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ tejto Zmluvy (ďalej len „**Predmet zmluvy**“).

## 2.3 Rozsah poskytovaných vybraných údajov je určený podľa agendovej a územnej pôsobnosti Odberateľa. Vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností budú poskytnuté:

- a) v katastrálnych územiach v rozsahu okresov Bratislava I-V,
- b) v katastrálnych územiach Ivanka pri Dunaji, Most pri Bratislave, Chorvátsky Grob, Bernolákovo v okrese Senec.

## 2.4 Predmet zmluvy sa poskytuje podľa stavu evidovaného v informačnom systéme katastra nehnuteľností. Poskytnuté vybrané údaje podľa bodu 2.2 tohto článku majú informatívny charakter a sú aktuálne k dátumu podľa čl. IV bod 4.2 tejto Zmluvy.

### Článok III

#### Účel použitia Predmetu zmluvy

## 3.1 Odberateľ použije Predmet zmluvy na účel plnenia úloh vo verejnom záujme podľa agendovej pôsobnosti Odberateľa:

- Sekcia životného prostredia Odberateľa podľa § 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 369/1990 Zb.“) zabezpečuje verejnoprospešné služby, najmä nakladanie s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom, vykonáva udržiavanie čistoty v obci, správu a údržbu verejnej zelene a verejného osvetlenia, zásobovanie vodou, odvádzanie odpadových vôd, nakladanie s odpadovými vodami zo žump a miestnu verejnú dopravu;
- Sekcia správy nehnuteľností Odberateľa Predmet zmluvy použije na účely výkonu evidencie, inventarizácie, správy a ochrany nehnuteľného majetku Odberateľa, pripravuje a kontroluje geodetické podklady pre schválenie materiálov v orgánoch Odberateľa k vyhotovovaniu zmlúv, k pripravovaným investičným projektom, k objednávaní geometrických plánov, k súdnym, exekučným a iným správnym konaniam, ku katastrálnym konaniam, reklamáciám, námietkam a podnetom na opravu chybných údajov v katastrálnych operátoch, pre vykonanie pravidelnej inventarizácie majetku, pre budovanie vlastného informačného systému, pre údržbu a správu zelene, komunikácií a stavieb;
- Správa komunikácií Odberateľa podľa zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 66/2009 Z. z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami, ktoré prešli z vlastníctva štátu na obce a vyššie územné celky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších

- predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) vykonáva identifikáciu parciel resp. vlastníkov pod stavbami v majetku a v správe Odberateľa, cestných pozemkov pre potreby určovania hraníc správy a údržby;
- Oddelenie ekonomickej a technickej správy nehnuteľností využíva vybrané údaje za účelom preverovania žiadostí o nájomné bývanie v zmysle § 4 Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2006 z 30. marca 2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach určených na trvalé bývanie;
  - Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií Odberateľa podľa zákona č. 582/2004 Z. z o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 563/2009 Z. z o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov využíva vybrané údaje výlučne v súvislosti za účelom pre správu dane, taktiež získané údaje využíva na kontrolu podaných daňových priznaní i náhodných kontrol;
  - Sekcia informatiky, dát a inovácií a Oddelenie dátových a priestorových analýz Odberateľa využíva údaje ISKN za účelom vytvárania interných a externých mapových podkladov a priestorových analýz pre potreby oddelení Odberateľa (napr. tvorba mapy školských obvodov na území Bratislavy, tvorba mapových podkladov za účelom lokalizácie predškolských a školských zariadení, tvorba mapy pamätihodností a pamiatok, kultúrnych zariadení, ako podkladovú mapu pri lokalizácii a schvaľovanom procese novej uličnej siete v rámci celého územia Bratislavy, tvorbu mapy majetku mesta a jednotlivých mestských častí, tvorby mapy verejných priestranstiev), za účelom doplnenia informácií pre digitálnu technickú mapu a tvoria súčasť digitálnej technickej mapy;
  - Sekcia informatiky, dát a inovácií a Oddelenie dátových a priestorových analýz Odberateľa má na starosti spracovávanie dátových a priestorových analýz, vykonávaných na základe verejného záujmu. V rámci analýz ide najmä o analýzu bytového fondu, analýzu hustoty bývania, územnoplánovacie prognózy, spracovanie bytových domácností a na základe nich spracovanie prognózy bytových domácností, mapovanie majetku mesta a jeho organizácii, cenové mapy nehnuteľností, register bytového fondu pre interné účely, efektívnejší výber dani z nehnuteľnosti a poplatkov za komunálny odpad a pod.;
  - Oddelenie obstarávania územnoplánovacích dokumentov Odberateľa podľa Stavebného zákona a podľa Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii vypracováva územnoplánovacie informácie pre Sekciu správy nehnuteľností Odberateľa. Za účelom procesu obstarávania územných plánov pracuje s údajmi o vlastníkoch pozemkov v rozsahu meno vlastníka pozemku, výmera pozemku, adresa vlastníka pozemku a vlastnícky vzťah k nehnuteľnosti. Oddelenie obstarávania územnoplánovacích dokumentov Odberateľa ďalej využíva údaje za účelom sústavného procesu preskúmania územia za účelom udržiavania aktuálneho stavu jednotlivých územných plánov zón a územného plánu Odberateľa, taktiež za účelom identifikácie záujmových pozemkov a ich vlastníkov;
  - Sekcia územného rozvoja podľa všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 42/2011 (zo dňa 24.6.2011) (ďalej len VZN) je povinná využívať za účelom tvorby Strategickej hlukovej mapy Bratislavskej aglomerácie dáta nielen z územia mesta Bratislavy ale aj z územia okolitých obcí Bratislavy, a to z územia obcí Ivanka pri Dunaji, Most pri Bratislave, Chorvátsky Grob, Bernolákovo. Pre tvorbu Strategickej hlukovej mapy Sekcia územného rozvoja potrebuje získať dáta týkajúce sa stavieb evidovaných v katastri nehnuteľností.

## **Článok IV Cena a čas plnenia**

- 4.1 Predmet zmluvy sa Odberateľovi poskytne bezodplatne podľa § 69 ods. 13 katastrálneho zákona v spojení s § 17 ods. 6 zákona č. 305/2013 Z. z.
- 4.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodať Odberateľovi Predmet zmluvy spôsobom určeným v prílohe č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ Zmluvy a v nasledovných intervaloch:
- a) Predmet zmluvy z katastrálnych území v rozsahu okresov Bratislava I-V,
    - 1. dodávka: do desiatich (10) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy s dátumom aktuálnosti najbližším ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
    - ďalšie dodávky: pravidelne v mesačných intervaloch (kalendárne mesiace) do desiatich (10) pracovných dní prvého mesiaca nasledujúceho kalendárneho mesiaca s dátumom aktuálnosti ku koncu posledného mesiaca predchádzajúceho kalendárneho mesiaca.
  - b) Predmet zmluvy z katastrálnych území Ivanka pri Dunaji, Most pri Bratislave, Chorvátsky Grob, Bernolákovo v okrese Senec:
    - 1. dodávka: do desiatich (10) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy s dátumom aktuálnosti najbližším ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
    - ďalšie dodávky: pravidelne v ročných intervaloch (kalendárne roky) do 15. januára nasledujúceho kalendárneho roka s dátumom aktuálnosti ku koncu posledného mesiaca predchádzajúceho kalendárneho roka.

## **Článok V Spôsob plnenia**

- 5.1 Poskytovanie predmetu zmluvy sa realizuje prostredníctvom webového servera zriadeného u Poskytovateľa, a to v rozsahu, formáte a spôsobom podľa Prílohy č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ tejto Zmluvy.
- 5.2 Kontaktnými útvarmi na účely plnenia podľa tejto Zmluvy sú
- a) za Poskytovateľa: odbor centrálného katastra nehnuteľností,
  - b) za Odberateľa: Sekcia informatiky, dát a inovácií Odberateľa.
- 5.3 Kontaktné útvary podľa bodu 5.2 tohto článku Zmluvy neodkladne určia kontaktné osoby na výmenu operatívnych informácií a informácií technologického riešenia poskytovania Predmetu zmluvy. Kontaktné útvary si kontaktné osoby navzájom písomne oznámia najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Kontaktné útvary sú povinné si navzájom písomne oznámiť každú zmenu kontaktných osôb najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa kedy zmena nastala.
- 5.4 Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania Predmetu zmluvy sa zameria najmä na:
- a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie Predmetu zmluvy,
  - b) poskytnutie súčinnosti a potrebných informácií pri poskytovaní Predmetu zmluvy.

## Článok VI Licenčné podmienky

6.1 Predmet zmluvy alebo akákoľvek jeho časť požíva ochranu v zmysle autorského zákona. Správca na použitie Predmetu zmluvy alebo jeho časti udeľuje Odberateľovi nevýhradnú obmedzenú licenciu v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

- a) Odberateľ je oprávnený použiť Predmet zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť v súlade so zákonom o geodézii a kartografii, katastrálnym zákonom, autorským zákonom, všeobecným nariadením o ochrane údajov a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu svojej činnosti a na účel uvedený v článku III tejto Zmluvy. Odberateľ nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zmeny Predmetu zmluvy. Odberateľ je povinný pri používaní Predmetu zmluvy zachovať nezmenený obsah Predmetu zmluvy a uvádzať dátum jeho aktuálnosti.
- b) Odberateľ nie je oprávnený Predmet zmluvy v originálnej podobe, ani prístup k nemu poskytnúť ani sprístupniť ďalším fyzickým a právnickým osobám.
- c) Odberateľ nie je oprávnený poskytnutý Predmet zmluvy zverejniť v originálnej podobe ako mu bol poskytnutý Dodávateľom. Odberateľ je oprávnený poskytnutý Predmet zmluvy zverejniť iba spôsobom podľa bodu 6.4 písm. b) tohto článku Zmluvy,
- d) Odberateľ nie je oprávnený udeliť odplatne ani bezodplatne, v časti alebo v celku, súhlas tretej osobe na použitie Predmetu zmluvy, ani nie je oprávnený udelenú licenciu postúpiť na tretiu osobu, a to ani v časti ani v celku. Neoprávnené šírenie vybraných údajov alebo ich častí je porušením katastrálneho zákona, vyhlášky ÚGKK SR č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 461/2009 Z. z.“), všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov.
- e) Licencia sa udeľuje bezodplatne, a to na dobu, na ktorú je táto Zmluva uzavretá.

6.2 Odberateľ berie na vedomie, že

- a) autorské práva patria Správcovi a požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona, ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Autorské práva nevznikajú Odberateľovi. Spôsob použitia Predmetu zmluvy je stanovený v Článku III tejto Zmluvy. Použitie Predmetu zmluvy v rozpore s touto Zmluvou a v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi môže mať závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky,
- b) Predmetom tejto zmluvy nie je poskytnutie rodného čísla fyzickej osoby a údaje o cene nehnuteľnosti,
- c) Poskytnuté vybrané údaje majú informatívny charakter,
- d) Dodávateľ má počas účinnosti tejto Zmluvy právo na zmenu štruktúry poskytovaných vybraných údajov v nadväznosti na rozvoj informačného systému katastra nehnuteľností. Dodávateľ na plánovanú zmenu upozorní Odberateľa a zmenu realizuje so zachovaním primeraného prípravného obdobia pre Odberateľa.

6.3 Správca a Poskytovateľ sú oprávnení kontrolovať dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy. Odberateľ je povinný najmä umožniť pracovníkom kontroly vstupovať do objektov, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom kontroly, poskytnúť doklady a iné písomnosti a umožniť vyhotovovať fotokópie odobratých materiálov.

#### 6.4 Odberateľ sa zaväzuje, že:

- a) Predmet zmluvy použije iba v rozsahu svojej územnej a agendovej pôsobnosti,
- b) nové dielo a každú jeho rozmnoženinu vytvorenú z poskytnutého Predmetu zmluvy, najmä tlačové a obrazové výstupy, povinne označí doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností, Zdroj: Úrad geodézie, kartografie a katastra SR“, dátumom aktualizácie údajov a číslom tejto Zmluvy, ktoré jej prideliť Správca,
- c) získaním Predmetu zmluvy preberá na seba všetky povinnosti prevádzkovateľa informačného systému podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov a zabezpečí, že údaje, ktoré takto získal, bude využívať len na plnenie úloh ustanovených zákonom a na účel stanovený v čl. III Zmluvy. V súvislosti s používaním Predmetu zmluvy je Odberateľ povinný zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých osobných údajoch. Odberateľ týmto zároveň čestne vyhlasuje, že uzatvorením tejto Zmluvy neporušuje ustanovenia všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov. Odberateľ zodpovedá Dodávateľovi za všetky škody, vrátane pokút alebo iných sankcií uložených príslušným orgánom verejnej moci, ak tento konštatuje, že v súvislosti s poskytovaním údajov z informačného systému katastra nehnuteľností, vrátane osobných údajov, Odberateľovi, došlo k porušeniu povinností podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov,
- d) poskytne súčinnosť pri vykonávaní kontroly Správcom alebo Poskytovateľom zameranej na dodržiavanie podmienok Zmluvy, najmä umožní pracovníkom kontroly vstupovať do objektov, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom kontroly, poskytne doklady a iné písomnosti a umožní vyhotovovať fotokópie odobratých materiálov,
- e) použije získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností v súlade s čl. III tejto Zmluvy, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- f) neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Správca,
- g) v prípade vytvorenia informačného systému poskytne Poskytovateľovi na jeho požiadanie bezplatne údaje podľa § 20a písm. b) zákona o geodézii a kartografii,
- h) v prípade použitia Predmetu zmluvy v rámci vytvorenia tematického geografického informačného systému a jeho zverejnenia zabezpečí, aby súbory údajov boli zverejnené v pasívnej forme neoddeliteľnej od tematických vrstiev.

#### 6.5 Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa vzťahujú na celý Predmet zmluvy, ktorým sa rozumejú súbory údajov, ako aj jednotlivé údaje.

### **Článok VII Iné povinnosti**

7.1 Ak sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie podľa tejto Zmluvy (napr. porucha výpočtového systému), je povinná prostredníctvom kontaktnej osoby bezodkladne informovať ostatné Zmluvné strany o týchto skutočnostiach.

7.2 Správca ani Poskytovateľ nezodpovedajú za škody a následky, ktoré môžu vzniknúť z dôvodu nesprávnej interpretácie vybraných údajov v informačnom systéme Odberateľa,

t.j. v dôsledku inej interpretácie, než akú umožňuje informačný systém katastra nehnuteľností.

- 7.3 V prípade, že Predmet zmluvy bude pre Odberateľa spracovávať Spracovateľ, Odberateľ je povinný písomne zaviazať Spracovateľa na spracovanie Predmetu zmluvy výhradne v rozsahu územnej a agendovej pôsobnosti Odberateľa, na účel ustanovený v čl. III tejto Zmluvy a na dodržiavanie podmienok ustanovených touto Zmluvou, predovšetkým pokiaľ ide o povinnosti uvedené v čl. VI bod 6.1 písm. a) až d) a v bode 6.4. tejto Zmluvy. Odberateľ je povinný písomne alebo elektronicky zaslať Správcovi a Poskytovateľovi kópiu zmluvy, uzatvorenej so Spracovateľom, najneskôr do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa, od kedy nadobudne účinnosť zmluva medzi Odberateľom a Spracovateľom.

## **Článok VIII**

### **Doba trvania zmluvy**

- 8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu do 31. 12. 2024.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že posledná dodávka Predmetu zmluvy sa poskytne Odberateľovi k dátumu do 15.01.2025, s dátumom aktuálnosti údajov k 31.12.2024. V prípade, že Predmet zmluvy nebude možné z objektívnych príčin poskytnúť s dátumom aktuálnosti k 31.12.2024, poskytnú sa údaje podľa stavu k dátumu najbližšie k 31.12.2024.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu možno predčasne ukončiť jedným z nasledujúcich spôsobov:
- a) písomnou dohodou uzatvorenou medzi Dodávateľom a Odberateľom,
  - b) písomným vypovedaním Zmluvy Dodávateľom, aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Odberateľovi,
  - c) písomným vypovedaním Zmluvy Dodávateľom v prípade, že Dodávateľ zmenou technických podmienok stratí spôsobilosť poskytovať Predmet zmluvy spôsobom dohodnutým v Zmluve, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Odberateľovi,
  - d) písomným vypovedaním Zmluvy Odberateľom, aj bez uvedenia dôvodu. Odberateľ je povinný doručiť výpoveď Správcovi aj Poskytovateľovi. Výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Správcovi.
  - e) odstúpením od Zmluvy Odberateľom v prípade, že Dodávateľ nedodá Predmet zmluvy do piatich (5) pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty podľa v čl. IV bod 4.2. tejto Zmluvy,
  - f) odstúpením od Zmluvy Dodávateľom v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Odberateľa. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie porušenie povinností v čl. VI bod 6.1. písm. a) až d) alebo čl. VI bod 6.4. písm. a), e) a f) tejto Zmluvy.
- 8.4 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia. Odberateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Správcovi aj Poskytovateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia Správcovi. Dodávateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Odberateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia



Odberateľovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok na náhradu škody. V prípade odstúpenia od Zmluvy nie sú si Zmluvné strany povinné vrátiť dovtedy poskytnuté plnenia.

8.5 V prípade ukončenia Zmluvy dohodou alebo vypovedaním nezaniká povinnosť Zmluvných strán dodržať všetky záväzky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy.

### Článok IX Záverečné ustanovenia

9.1 Pisomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou Zmluvnou stranou ostatným Zmluvným stranám. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručení. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslani zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručenu aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

9.2 Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona, všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

9.3 Zmluva sa vyhotovuje v siedmich (7) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Správca obdrží tri (3) vyhotovenia Zmluvy, Odberateľ obdrží tri (3) vyhotovenia Zmluvy a Poskytovateľ obdrží jedno (1) vyhotovenie Zmluvy.

9.4 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

9.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

9.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

9.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1 – Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov

Správca  
V Bratislave

dňa

29. 04. 2022

Ing. Ján Mrva  
predseda

Poskytovateľ:  
V Bratislave

dňa

26. 04. 2022

Mgr. Ľuboslav Michalík  
riaditeľ

Odberateľ:  
V Bratislave

dňa

11. 04. 2022

Ing. Tatiana Kratochvílová  
I. námestníčka primátora

## Príloha č. 1 – Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov

k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností

č. Správcu: 79/2021/LPO

č. Poskytovateľa: 20-102-4769/2021

č. Odberateľa: MAGBO2200019

### 1. Špecifikácia rozsahu a formátu vybraných údajov

Vybrané údaje zo súboru popisných informácií sú údaje o nehnuteľnostiach, údaje o vlastníkoch a iných oprávnených osobách a údaje o právach k nehnuteľnostiam usporiadané v údajových skupinách KN-CS, KN-EP, KN-PA, KN-PK, KN-VL, KN-BP, KN-PV, KN-LV. Neposkytujú sa rodné čísla fyzických osôb a údaje o cene nehnuteľnosti. Údaje budú poskytované vo formáte DBF z katastrálnych území v rozsahu okresov Bratislava I-V. Z katastrálnych území Ivanka pri Dunaji, Most pri Bratislave, Chorvátsky Grob, Bernolákovo v okrese Senec sa poskytuje údajová skupina KN-CS.

Vybrané údaje zo súboru geodetických informácií sú grafické súbory vektorovej katastrálnej mapy a grafické súbory vektorovej mapy určeného operátu. Údaje budú poskytované vo formáte údajov na výmenu grafických informácií vektorových máp VGI z katastrálnych území v rozsahu okresov Bratislava I-V, z katastrálnych území Ivanka pri Dunaji, Most pri Bratislave, Chorvátsky Grob, Bernolákovo v okrese Senec.

### 2. Spôsob poskytovania vybraných údajov

Poskytovateľ dodá Odberateľovi prostredníctvom zabezpečeného webového servera zriadeného u Poskytovateľa Predmet zmluvy podľa čl. II bod 2.2 Zmluvy v termínoch podľa čl. IV bod 4.2 tejto Zmluvy.

Odberateľ je do siedmich (7) pracovných dní po nadobudnutí účinnosti Zmluvy povinný oznámiť kontaktnej osobe Poskytovateľa IP adresu, z ktorej bude pristupovať k webovému serveru zriadenému u Poskytovateľa a meno zodpovednej osoby.

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, proces poskytnutia Predmetu zmluvy podľa čl. II bod 2.2 Zmluvy je ukončený zo strany Dodávateľa uložením Predmetu zmluvy podľa čl. II bod 2.2 do adresára zriadeného pre Odberateľa na webovom serveri Poskytovateľa.